

FISAE Newsletter

469
12.04.2025

Liebe Exlibrisfreunde

Aus den USA schickt James Keenan The Bookplate Buzz Volume 6, Number 2 2025 mit einer guten Mischung von interessanten Artikeln und vielen Illustrationen.

Masaaki Sugita, Japan. In Polen gibt es keine nationale Exlibris Gesellschaft, dafür aber eine Anzahl regionale Clubs und – wichtig für das internationale Exlibris Geschehen – drei Institutionen, die die Kunst des Exlibris seit Jahrzehnten pflegen: Malbork Museum sowie die städtischen Bibliotheken in Gliwice und Ostrow Wielkopolski, die umfassende internationale Exlibris Wettbewerbe durchführen. Sie sind Mittelpunkt wichtiger Ausstellungen, aber auch internationaler Begegnungen, wo sich Künstler und Sammler treffen und austauschen. So entstehen Freundschaften und dadurch auch Informationen, wie die - aus Norwegen -, über einen Japanischen Künstler, Masaaki Sugita - in Polen!

Aus Australien erreicht uns The new Australian Bookplate Society Newsletter 76-2025.

Dear Bookplate Friends,

From the USA, James Keenan sends The Bookplate Buzz Volume 6, Number 2 2025 with a good mix of interesting articles and many illustrations.

There is no national bookplate society in Poland, but there are a number of regional clubs and - important for international bookplate activity - three institutions that have been cultivating the art of the bookplate for decades: the Malbork Museum and the municipal libraries in Gliwice and Ostrow Wielkopolski, which hold comprehensive international bookplate competitions. They are the center of important exhibitions, but also of international encounters where artists and collectors meet and exchange ideas. This is how friendships are formed, and thus also information, such as the one from Norway about the Japanese artist, Masaaki Sugita - in Poland!

From Australia we receive The new Australian Bookplate Society Newsletter 76-2025

Chers amis ex-libris

Des États-Unis, James Keenan envoie The Bookplate Buzz Volume 6, Numéro 2 2025 avec un bon mélange d'articles intéressants et de nombreuses illustrations.

En Pologne, il n'existe pas de société nationale d'ex-libris, mais il existe un certain nombre de clubs régionaux et – ce qui est important pour la scène internationale de l'ex-libris – trois institutions qui cultivent l'art de l'ex-libris depuis des décennies : le Musée de Malbork et les bibliothèques municipales de Gliwice et d'Ostrow Wielkopolski, qui organisent des concours internationaux d'ex-libris. Elles sont le centre d'expositions importantes, mais aussi de rencontres internationales où artistes et collectionneurs se rencontrent et échangent des idées.

C'est ainsi que se nouent les amitiés et à travers elles aussi les informations, comme celle de Norvège sur un artiste japonais en Pologne !

D'Australie, nous recevons la nouvelle newsletter de l'Australian Bookplate Society 76-2025

Cari amici ex libris

Dagli USA, James Keenan invia The Bookplate Buzz Volume 6, Numero 2 2025 con un buon mix di articoli interessanti e numerose illustrazioni.

In Polonia non esiste una società nazionale degli ex libris, ma ci sono diversi club regionali e, cosa importante per la scena internazionale degli ex libris, tre istituzioni che da decenni coltivano l'arte degli ex libris: il Museo di Malbork e le biblioteche comunali di Gliwice e Ostrow Wielkopolski, che organizzano ampi concorsi internazionali di ex libris. Sono sede di importanti mostre, ma anche di incontri internazionali dove artisti e collezionisti si incontrano e si scambiano idee. È così che nascono le amicizie e attraverso queste anche le informazioni, come quella proveniente dalla Norvegia su un artista giapponese in Polonia!

Dall'Australia riceviamo la nuova newsletter della Australian Bookplate Society 76-2025

Queridos amigos ex-libris

Desde EE.UU., James Keenan envía The Bookplate Buzz Volumen 6, Número 2 2025 con una buena mezcla de artículos interesantes y muchas ilustraciones.

En Polonia no existe una sociedad nacional de ex libris, pero hay varios clubes regionales y, lo que es importante para la escena internacional de ex libris, tres instituciones que cultivan el arte del ex libris desde hace décadas: el Museo de Malbork y las bibliotecas municipales de Gliwice y Ostrow Wielkopolski, que organizan amplios concursos internacionales de ex libris. Son centro de importantes exposiciones, pero también de encuentros internacionales donde artistas y coleccionistas se encuentran e intercambian ideas. Así se forman las amistades y a través de ellas también la información, como la de Noruega sobre un artista japonés en Polonia.

Desde Australia recibimos el nuevo boletín informativo de la Australian Bookplate Society 76-2025

Drodzy przyjaciele ex-librisów

James Keenan przesyła ze Stanów Zjednoczonych The Bookplate Buzz, tom 6, numer 2, 2025, zawierający dobrą mieszankę interesujących artykułów i wiele ilustracji.

W Polsce nie ma ogólnopolskiego stowarzyszenia ekslibrisowego, ale działa szereg klubów regionalnych oraz – co ważne dla międzynarodowej sceny ekslibrisowej – trzy instytucje, które od dziesięcioleci kultywują sztukę ekslibrisu: Muzeum w Malborku oraz biblioteki miejskie w Gliwicach i Ostrowie Wielkopolskim, które organizują kompleksowe, międzynarodowe konkursy na ekslibris. Są miejscem ważnych wystaw, ale także międzynarodowych spotkań, na których artyści i kolekcjonerzy spotykają się i wymieniają pomysłami. Tak nawiązują się przyjaźnie, a dzięki nim także pojawiają się informacje, jak ta z Norwegii o japońskim artyście w Polsce!

Z Australii otrzymujemy nowy Biuletyn Australian Bookplate Society 76-2025

Шановні друзі-екслібристи

Зі США Джеймс Кінан надсилає «The Bookplate Buzz», том 6, номер 2 2025 із гарною сумішню цікавих статей та багатьма ілюстраціями.

У Польщі немає національного товариства екслібриса, але є низка регіональних клубів і, що важливо для міжнародної екслібрисної сцени, три інституції, які десятиліттями плекають мистецтво екслібриса: Мальборкський музей і муніципальні бібліотеки в Глівіце та Оструві-Велькопольському, які організовують комплексні міжнародні конкурси екслібриса. Вони є центром важливих виставок, а також міжнародних зустрічей, де художники та колекціонери зустрічаються та обмінюються ідеями. Так зав'язуються дружні стосунки, а через них і інформація, як у Норвегії про японського художника в Польщі!

Новий бюлетень Австралійського екслібрисного товариства 76-2025 надходить до нас з Австралії

Дорогие друзья-экслибристисты!

Из США Джеймс Кинан присылает The Bookplate Buzz, том 6, номер 2 за 2025 год, с хорошим набором интересных статей и множеством иллюстраций.

В Польше нет национального общества экслибриса, но есть ряд региональных клубов и — что важно для международной сцены экслибриса — три учреждения, которые на протяжении десятилетий развивают искусство экслибриса: Музей Мальборка и городские библиотеки в Гливице и Острове-Велькопольском, которые организуют комплексные международные конкурсы экслибриса. Они являются центром важных выставок, а также международных встреч, где встречаются художники и коллекционеры и обмениваются идеями. Вот так зарождается дружба, а через нее и информация, например, из Норвегии о японском художнике в Польше!

Из Австралии мы получаем новый информационный бюллетень Австралийского общества экслибриса 76-2025

親愛的藏書票朋友們

來自美國的詹姆斯·基南 (James Keenan) 寄來了《Bookplate Buzz》第 6 卷第 2 期 2025，其中包含大量有趣的文章和插圖。

波蘭沒有全國性的藏書票協會，但有一系列地區性俱樂部，並且，對於國際藏書票界而言，還有三家機構幾十年來一直在培育藏書票藝術：馬爾堡博物館以及格利維采和大波蘭省奧斯特魯夫市立圖書館，它們經常舉辦綜合性的國際藏書票比賽。它們是重要展覽的中心，也是藝術家和收藏家會面和交流想法的國際場所。友誼就是這樣形成的，透過友誼也可以傳遞訊息，例如來自挪威的關於一位在波蘭的日本藝術家的訊息！

我們從澳洲收到新的澳洲藏書票協會通訊 76-2025

蔵書票を保管している友人の皆様

アメリカからは、ジェームズ・キーナンが、興味深い記事と多くのイラストをうまく組み合わせた「The Bookplate Buzz Volume 6, Number 2 2025」をお送りします。

ポーランドには全国的な蔵書票協会はありませんが、数多くの地域クラブがあり、国際的な蔵書票シーンにとって重要な、数十年にわたって蔵書票の芸術を育んできた3つの機関があります。マルボルク博物館とグリヴィツェおよびオストロフ・ヴィエルコポルスキの市立図書館で、総合的な国際蔵書票コンテストが開催されています。美術館は重要な展覧会の中心であると同時に、アーティストやコレクターが会って意見を交換する国際的な出会いの場でもあります。こうして友情が生まれ、それを通じて情報も得られます。たとえば、ポーランドの日本人アーティストに関するノルウェーからの情報などです。

オーストラリアからオーストラリア蔵書票協会ニュースレター76-2025が届きました

Kære exlibrisvenner

Fra USA sender James Keenan The Bookplate Buzz Volume 6, Number 2 2025 med en god blanding af interessante artikler og mange illustrationer.

Der er ikke noget nationalt exlibrisselskab i Polen, men der er en række regionale klubber og – vigtige for den internationale exlibrisscene – tre institutioner, der har dyrket exlibriskunst i årtier: Malbork-museet og de kommunale biblioteker i Gliwice og Ostrow Wielkopolski, som arrangerer omfattende internationale exlibriskon-kurrencer. De er centrum for vigtige udstillinger, men også for internationale møder, hvor kunstnere og samlere mødes og udveksler ideer. Sådan dannes venskaber og gennem dem også information, som den - fra Norge om en japansk kunstner - i Polen!





What's in this Issue?
Volume 6, Number 2

Peeking Under the Covers:
James P. Keenan

Yulia Protsyshyn's Work with Ex
Libris Art

"Breakfast at Tiffany's" Ex Libris by
Mauricio Schvarzman

Body Parts In Ex Libris - Presented by
Lew Jaffe

A Tribute to Gian Carlo Torre (1945-
2025) Klaus Rödel

The Bookplate Prints by Xara "Joy"
Demakakou

Margaret Sanger Bookplate—"Willow
Lake" John Vieira

Simon Brett (1943-2024)

William H. Wilke's bookplate
for William Randolph Hearst

Book Store: Congress Materials 2022

<https://bookplate.org>

Copyright © 2025 by Cambridge
Bookplate

The Bookplate Buzz is published by
Cambridge Bookplate in coopera-
tion with the American Society of
Bookplate Collectors & Designers
(ASBC&D). All rights reserved. No
part of this publication may be
reproduced in any manner without
written permission from the
publisher. Please direct subscription
inquiries, publication requests to the
ASBC&D: info@bookplate.org

After 575 Years, Support the Future for Bookplate Art - <https://www.gofundme.com/f/support-the-renaissance-of-bookplate-art> ~ OR ~ Donate through our website - <https://bookplate.org/donate>.
Wire transfers? Please write. The ASBC&D gratefully accepts ALL methods of payment! Thank you!!

The Bookplate Buzz



Post Office Box 14964
Tucson, Arizona, USA 85732-4964
Email: info@bookplate.org
Website: <https://bookplate.org>

The Bookplate Buzz: Volume 6, Number 2

BUILDING WORLD FRIENDSHIPS THROUGH THE "EXCHANGE" OF ART

Peeking Under the Covers

Greetings, Friends of Ex Libris!

Bookplate collectors in the San Francisco Bay Area will be the first to see our in-person "Breakfast at Tiffany's" exhibition at the Book Club of California from August 4th to November 7th, 2025. Ex Libris artists from around the globe celebrated our Tribute to Truman Capote with this competition.

In more good news, we received a collection of ex libris prints, signed press proofs, original sketches, and production notes of the magnificent works by George Wharton Edwards (1859-1950) from Greenwich, Connecticut. This kind gift was given to us by Louis Levine of Bethesda, Maryland. A fine example to the left is for David Douglas Wiepert.



92 x 69 mm, C2, 1907

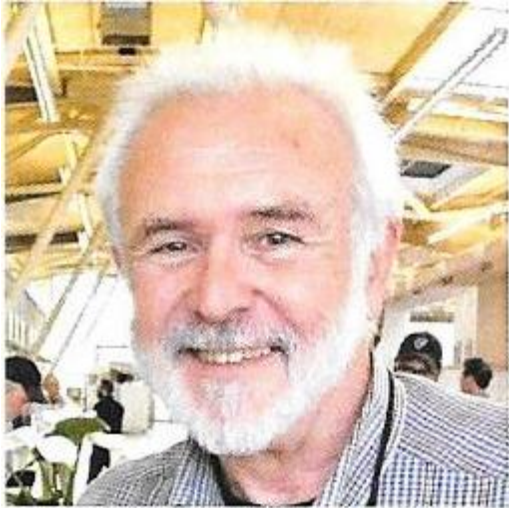
In 1907 George Wharton Edwards designed this ex libris for David Douglas Wiepert (1858-1938) from Brooklyn, New York. Wiepert was the President of the White Star Line from 1910-1935. The White Star Line was a British shipping line. It was founded in 1845 in Liverpool, England and it gradually grew to become one of the most prominent shipping companies in the world. It provided passenger and cargo services between England and the United States. In 1934, the White Star Line merged with the Cunard Line and became the Cunard White Star Line.

As the ASBC&D embarks on a new chapter, we want to take a moment to express our heartfelt gratitude for your unwavering support over the decades. Your contributions have been instrumental in our century old journey, and we look forward to continuing this partnership as we strive for new heights.

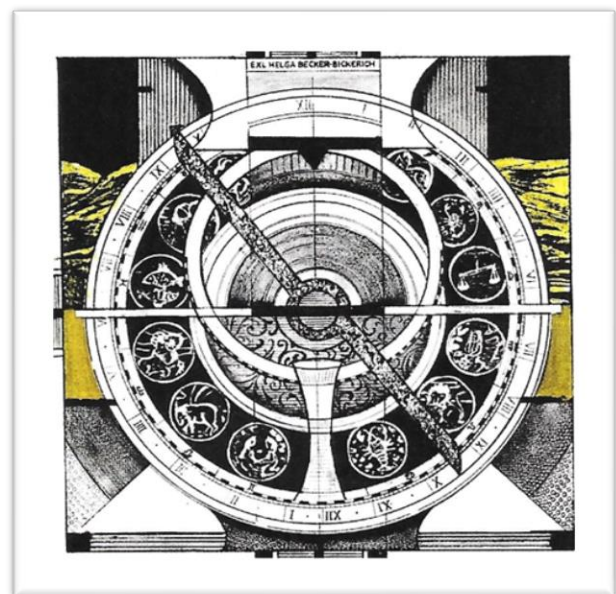
Excelsior! James P. Keenan, Director: info@bookplate.org

The Bookplate Buzz: Volume 6, Number 2

What's in this Issue?: James P. Keenan Peeking Under the Covers ▪ Ylia Protsyshyn's Work with Exlibris Art ▪ 'Breakfast at Tiffany's' Ex Libris by Mauricio Schvarzman ▪ Body Parts In Ex Libris – Presented by Lew Jaffe ▪ Klaus Rödel: A Tribute to Gian Carlo Torre (1945-2025) ▪ The Bookplate Prints by Xara 'Joy' Demakakou ▪ Margaret Sanger Bookplate – 'Willow Lake' John Vieira ▪ Simon Brett (1943-2024) ▪ William H. Wilke's bookplate for William Randolph Hearst ▪ Book Store: Congress Materials 2022.



Was ist in dieser Ausgabe?: James P. Keenan wirft einen Blick hinter die Kulissen ▪ Ylia Protsyshnyns Arbeit mit Exlibris-Kunst ▪ „Frühstück bei Tiffany“ – Exlibris von Mauricio Schvarzman ▪ Körperteile in Exlibris – Präsentiert von Lew Jaffe ▪ Klaus Rödel: Eine Hommage an Gian Carlo Torre (1985–2025) ▪ Die Exlibris-Drucke von Xara „Joy“ Demakakou ▪ Exlibris von Margaret Sanger – „Willow Lake“ von John Vieira ▪ Simon Brett (1943–2024) ▪ William H. Wilkes Exlibris für William Randolph Hearst ▪ Buchhandlung: Kongressmaterialien 2022.



*N. Deurinch, B, 2022, C3/C5 col. H. Becker-Bickerich, D, 2021, C3/5/7 col.
Fecit Yulia Protsyshnyn*

Qu'y a-t-il dans ce numéro ? James P. Keenan jette un œil sous les couvertures ▪ Le travail d'Ylia Protsyshnyn avec Ex-libris Art ▪ « Diamants sur canapé » Ex-libris de Mauricio Schvarzman ▪ Parties du corps dans Ex-libris – Présenté par Lew Jaffe ▪ Klaus Rödel : un hommage à Gian Carlo Torre (1985-2025) ▪ Les ex-libris imprimés par Xara « Joy »

Demakakou ▪ Ex-libris de Margaret Sanger – « Willow Lake » de John Vieira ▪ Simon Brett (1943-2024) ▪ Ex-libris de William H. Wilke pour William Randolph Hearst ▪ Librairie : Congress Materials 2022.



*Maarc Ferny, B, 2024, C3/5/7 col. Marco Francetti, I, 2022, C3/5/7 col.
Fecit Yulia Protsyshtn*

I hope you enjoyed this newsletter. Before you move on, I wanted to ask whether you could support the publications and the future of the American Society of Bookplate Collectors and Designers (ASBC&D) and our mission to advance the interest in the graphic art of the bookplate.

Our society was organized in 1922 to further this department of the book arts. We are a 501(c)(3) nonprofit organization. The purpose of the ASBC&D, as stated in the first Year Book, are 'To cultivate the spirit of friendship and mutual helpfulness among collectors and designers of bookplates, and to assist in the further development of the bookplate.' This is accomplished with our newsletter, publications, design competitions, traveling exhibitions, regional meetings, talks, and building an important library and print collection for research and exhibition. It is essential for the Society to regularly present at library expos, book fairs, small graphic exhibits, and ephemera shows where we can tell the bookplate story and attract new members. We urgently need your support!

Our bookplate center is not just a place; it's a meeting ground where bibliophiles and art collectors can connect with the artists through their works. Countries like Denmark, Belgium, Poland, Italy, Germany, Turkey, China, Russia others, have established ex libris centers. A research center in our country brings the art form to the public eye through our publications and exhibitions. As in the past, we do so by featuring the world's top ex libris artists in our publications, with a primary focus on contemporary artists. When you commission a bookplate artists today, you are helping to keep the graphic art of the bookplate alive into the future! It's up to you – members and collectors. This is our society's mission and has been for over a century. Our collection is rapidly growing, and now is the time for American bookplate lovers to get involved.

We are grateful to our members who regularly submit stories for share with everyone. Your contributions are vital to the success of our newsletter. We understand that Ame-



Mauricio Schvarzman



Gladys Morán

Feit Mauricio Schvarzman

ricans are much busier than bookplate collectors in other countries, and finding stories for every issue can be a challenge. We welcome your articles whenever you can.

Every Good Wish! Cheers!

James P. Keenan



On rooftop in Genoa with Gian Carlo

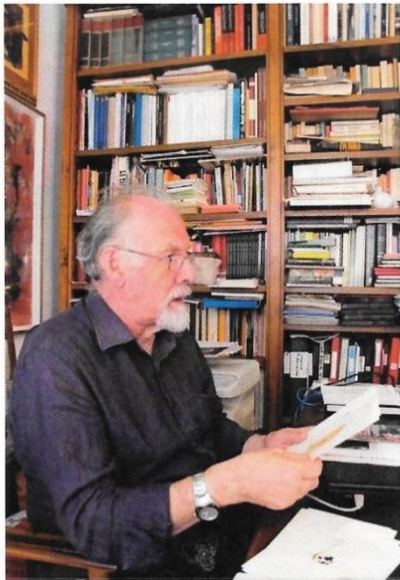
Ich hoffe, Ihnen hat dieser Newsletter gefallen. Bevor Sie fortfahren, möchte ich Sie fragen, ob Sie die Publikationen und die Zukunft der American Society of Bookplate Collectors and Designers (ASBC&D) sowie unsere Mission, das Interesse an der grafischen Kunst des Exlibris zu fördern, unterstützen möchten.



*Breathtaking views on a little outing a few Minutes
from Gian Carlo's home in Bogliasco*

Unsere Gesellschaft wurde 1922 gegründet, um diesen Bereich der Buchkunst zu fördern. Wir sind eine gemeinnützige Organisation gemäß § 501(c)(3). Der Zweck der ASBC&D besteht, wie im ersten Jahrbuch dargelegt, darin, „den Geist der Freundschaft und

gegenseitigen Hilfsbereitschaft unter Sammlern und Designern von Exlibris zu fördern und die Weiterentwicklung des Exlibris zu unterstützen“. Dies erreichen wir durch unseren Newsletter, Publikationen, Design-wettbewerbe, Wanderausstellungen, regionale Treffen, Vorträge und den Aufbau einer bedeutenden Bibliothek und Drucksammlung für Forschung und Ausstellungen. Für die Gesellschaft ist es unerlässlich, regelmäßig auf Bibliotheksausstellungen, Buchmessen, kleinen Grafikausstellungen und Ephemera-Ausstellungen auszustellen, um die Geschichte des Exlibris zu erzählen und neue Mitglieder zu gewinnen. Wir brauchen dringend Ihre Unterstützung!



*Gian Carlo in his
Magnificent library*



Another discovery in Gian Carlo's library

Photo Nurgül Arican

Unser Exlibris-Zentrum ist nicht nur ein Ort; es ist ein Treffpunkt, an dem Bücherfreunde und Kunstsammler über ihre Werke mit den Künstlern in Kontakt treten können. Länder wie Dänemark, Belgien, Polen, Italien, Deutschland, die Türkei, China, Russland und andere haben Exlibris-Zentren eingerichtet. Ein Forschungszentrum in unserem Land macht diese Kunstform durch unsere Publikationen und Ausstellungen der Öffentlichkeit bekannt. Wie in der Vergangenheit tun wir dies, indem wir in unseren Publikationen die weltweit führenden Exlibris-Künstler vorstellen, wobei wir uns vor allem auf zeitgenössische Künstler konzentrieren. Wenn

Sie heute einen Exlibris-Künstler beauftragen, tragen Sie dazu bei, die grafische Kunst des Exlibris auch in Zukunft lebendig zu halten! Es liegt an Ihnen – Mitglieder und Sammler. Dies ist die Mission unserer Gesellschaft und das seit über einem Jahrhundert. Unsere Sammlung wächst rasant, und jetzt ist es an der Zeit, dass sich amerikanische Exlibris-Liebhaber engagieren.

Wir sind unseren Mitgliedern dankbar, die regelmäßig Geschichten einsenden, um sie mit allen zu teilen. Ihre Beiträge sind entscheidend für den Erfolg unseres Newsletters. Wir

wissen, dass Amerikaner viel beschäftigter sind als Exlibris-Sammler in anderen Ländern, und es kann eine Herausforderung sein, für jede Ausgabe Geschichten zu finden. Wir freuen uns über Ihre Artikel, wann immer Sie können.

Alles Gute! Prost!

James P. Keenan



Fecit Xara Demakakou

J'espère que vous avez apprécié cette newsletter. Avant de poursuivre, je souhaitais vous demander si vous pouviez soutenir les publications et l'avenir de l'American Society of Bookplate Collectors and Designers (ASBC&D) et notre mission de pro-mouvoir l'intérêt pour l'ex-libris graphique.



Fecit Xara Demakakou

Notre société a été fondée en 1922 pour promouvoir ce secteur des arts du livre. Nous sommes une organisation à but non lucratif 501(c)(3). L'objectif de l'ASBC&D, tel qu'énoncé dans le premier Annuaire, est de « cultiver l'esprit d'amitié et d'entraide entre collectionneurs et créateurs d'ex-libris, et de contribuer au développement de l'ex-libris ». Cet objectif est atteint grâce à notre newsletter, nos publications, nos concours de design, nos expositions itinérantes, nos réunions régionales, nos conférences et la constitution d'une importante bibliothèque et d'une collection d'imprimés pour la recherche et les expositions. Il est essentiel pour la Société d'être régulièrement présente lors d'expositions de bibliothèques, de salons du livre, de petites expositions graphiques et d'expositions d'objets éphémères, où nous pouvons raconter l'histoire de l'ex-libris et attirer de nouveaux membres. Nous avons un besoin urgent de votre soutien ! Notre centre d'ex-libris n'est pas seulement un lieu de rencontre ; c'est un lieu de rencontre où bibliophiles et collectionneurs d'art peuvent rencontrer les artistes à travers leurs œuvres. Des pays comme le Danemark, la Belgique, la Pologne, l'Italie, l'Allemagne, la Turquie, la Chine, la Russie et d'autres ont créé des centres d'ex-libris. Un centre de recherche dans notre pays fait connaître cette forme d'art au public grâce

à nos publications et à nos expositions. Comme par le passé, nous le faisons en mettant en avant les plus grands artistes d'ex-libris du monde dans nos publications, en privilégiant les artistes contemporains. En faisant appel à un artiste d'ex-libris aujourd'hui, vous contribuez à perpétuer l'art graphique de l'ex-libris ! À vous de jouer, membres et collectionneurs. C'est la mission de notre association, et ce depuis plus d'un siècle. Notre collection s'enrichit rapidement, et c'est le moment pour les amateurs d'ex-libris américains de s'impliquer.

Nous remercions nos membres qui nous soumettent régulièrement des articles à partager avec tous. Vos contributions sont essentielles au succès de notre newsletter. Nous comprenons que les Américains sont bien plus occupés que les collectionneurs d'ex-libris d'autres pays, et trouver des articles pour chaque numéro peut être un défi. N'hésitez pas à nous faire part de vos articles.

Meilleurs vœux !

James P. Keenan



Academie Athen



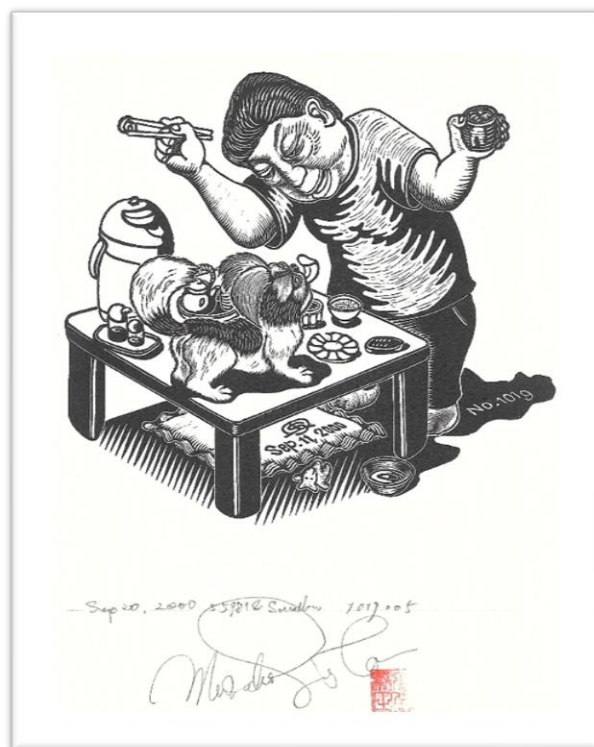
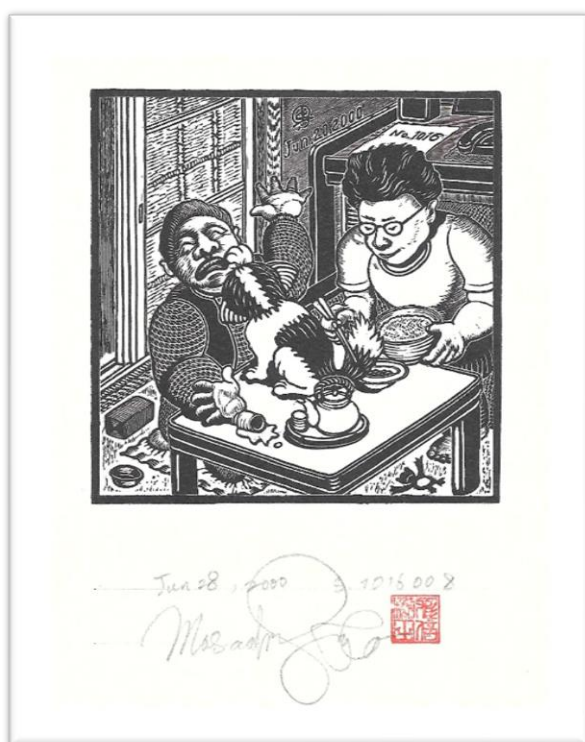
Masaaki Sugita

Die norwegische Künstlerin Torill Elisabet Larsen ist mit polnischen Ausstellungen vertraut und hat dort den japanischen Künstler Masaaki Sugita kennengelernt. In Dänemark wird er durch die Galerie Heike Arndt DK vertreten, die unter anderem wie folgt über ihn schreibt:

„Mit seiner fesselnden, fabelhaften Bildsprache und einem gut entwickelten, detailorientierten Ansatz beim Gravieren erkundet Masaaki Sugita ein verträumtes, rätselhaftes Universum in seiner ebenso aufregenden Poetik.“ Seine Werke verkörpern die Kollision zwischen Vorstellungskraft, Erinnerungen, Träumen und Realität. Das Eintauchen in Sugitas Gravuren fühlt sich an, als würde man den Geist eines Menschen auseinandernehmen und seine verborgensten Kammern öffnen. Der Reichtum und die Komplexität des Bildes ermöglichen es uns, es jedes Mal neu zu entdecken und neu zu interpretieren, wenn wir unseren Blick darauf richten.

Norwegian artist Torill Elisabet Larsen is familiar with Polish exhibitions and met the Japanese artist Masaaki Sugita there. He is represented in Denmark by the Heike Arndt DK gallery, which writes about him, among other things:

"With his captivating, fabulous imagery and a well-developed, detail-oriented approach to engraving, Masaaki Sugita explores a dreamy, enigmatic universe in his equally exciting poetics." His works embody the collision between imagination, memories, dreams, and reality. Immersing yourself in Sugita's engravings feels like dissecting a person's mind and opening its most hidden chambers. The richness and complexity of the image allow us to rediscover and reinterpret it each time we cast our gaze upon it.



L'artiste norvégienne Torill Elisabet Larsen connaît bien les expositions polonaises et y a rencontré l'artiste japonais Masaaki Sugita. Au Danemark, il est représenté par la galerie Heike Arndt DK, qui écrit à son sujet comme suit :

« Avec son imagerie captivante et fabuleuse et une approche de la gravure bien développée et axée sur les détails, Masaaki Sugita explore un univers rêveur et énigmatique dans sa poétique tout aussi passionnante. » Ses œuvres incarnent la collision entre l'imagination, les souvenirs, les rêves et la réalité. S'immerger dans les gravures de Sugita, c'est comme démonter l'esprit d'une personne et ouvrir ses chambres les plus cachées. La richesse et la complexité de l'image nous permettent de la redécouvrir et de la réinterpréter à chaque fois que nous la regardons.

L'artista norvegese Torill Elisabet Larsen conosce bene le mostre polacche, dove ha incontrato l'artista giapponese Masaaki Sugita. In Danimarca è rappresentato dalla galleria Heike Arndt DK, che scrive di lui quanto segue:

"Con le sue immagini accattivanti e favolose e un approccio all'incisione ben sviluppato e attento ai dettagli, Masaaki Sugita esplora un universo sognante ed enigmatico nella sua poetica altrettanto emozionante." Le sue opere incarnano la collisione tra immaginazione, ricordi, sogni e realtà. Immergersi nelle incisioni di Sugita è come smontare la mente di una persona e aprirne le stanze più nascoste. La ricchezza e la complessità dell'immagine ci permettono di riscoprirla e reinterpretarla ogni volta che la guardiamo.



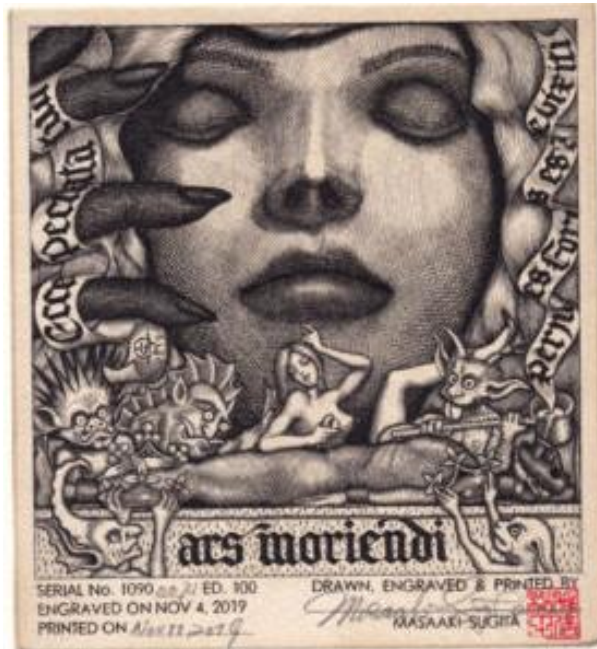
La artista noruega Torill Elisabet Larsen conoce las exposiciones polacas y allí conoció al artista japonés Masaaki Sugita. En Dinamarca está representado por la galería Heike Arndt DK, que escribe sobre él lo siguiente:

Con sus imágenes cautivadoras y fabulosas y un enfoque del grabado bien desarrollado y orientado al detalle, Masaaki Sugita explora un universo onírico y enigmático en su poética igualmente emocionante. Sus obras encarnan la colisión entre la imaginación, los recuerdos, los sueños y la realidad. Sumergirte en los grabados de Sugita es como desmontar la mente de una persona y abrir sus cámaras más ocultas. La riqueza y complejidad de la imagen nos permiten redescubirla y reinterpretarla cada vez que la miramos.

Norweska artystka Torill Elisabet Larsen zna polskie wystawy i spotkała tam japońskiego artystę Masaaki Sugitę. W Danii reprezentuje go galeria Heike Arndt DK, która pisze o nim następująco:

„Dzięki swoim urzekającym, wspaniałym obrazom i dobrze rozwiniętemu, zorientowanemu na szczegóły podejściu do grawerowania, Masaaki Sugita eksploruje oniryczny, enigmatyczny wszechświat w swojej równie ekscytującej poetyce”. Jego dzieła są ucieleśnieniem zderzenia wyobraźni, wspomnień, snów i rzeczywistości. Zanurzenie się w rycinach Sugity przypomina rozkładanie umysłu człowieka na części

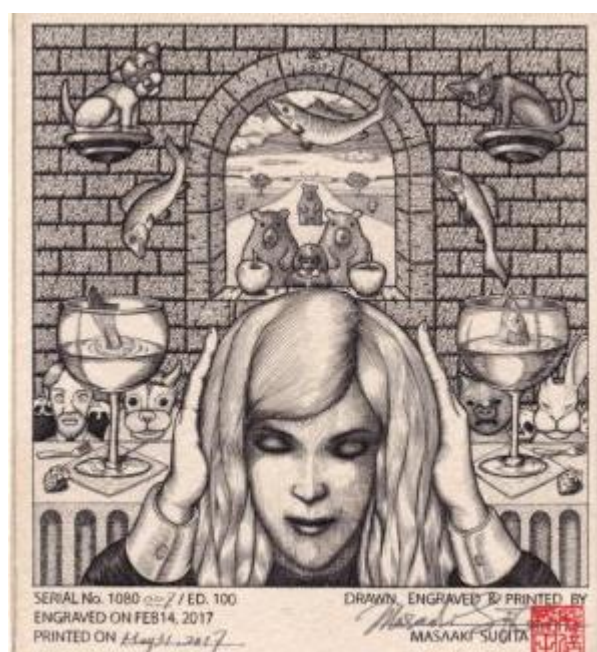
i otwieranie jego najskrytszych komnat. Bogactwo i złożoność obrazu pozwalają nam odkryć go na nowo i zinterpretować na nowo za każdym razem, gdy na niego spojrzymy.



Норвезька художниця Торіл Елізабет Ларсен знайома з польськими виставками, там познайомилася з японським художником Масаакі Сугітою. У Данії його представляє галерея Heike Arndt DK, яка пише про нього так: «Завдяки своїм захоплюючим, казковим образам і добре розробленому, орієнтованому на деталі підходу до гравюри, Масаакі Сугіта досліджує мрійливий, загадковий всесвіт у своїй не менш захоплюючій поетиці». Його роботи втілюють зіткнення між уявою, спогадами, мріями та реальністю. Занурюючись у гравюри Сугіти, відчуваєш, що розбираєш розум людини та відкриваєш його найпотаємніші камери. Багатство та складність зображення дозволяє нам заново відкривати та переосмислювати його кожного разу, коли ми дивимося на нього.



Норвежская художница Торилл Элизабет Ларсен знакома с польскими выставками и познакомилась там с японским художником Масааки Сугитой. В Дании его представляет галерея Heike Arndt DK, которая пишет о нем следующее:



«Благодаря своим захватывающим, сказочным образам и тщательно проработанному, ориентированному на детали подходу к гравюре, Масааки Сугита исследует мечтательную, загадочную вселенную в своей не менее захватывающей поэтике». Его работы воплощают столкновение воображения,

воспоминаний, мечтаний и реальности. Погружаясь в гравюры Сугиты, вы словно разбираете разум человека и открываете его самые потаенные уголки. Богатство и сложность изображения позволяют нам заново открывать и интерпретировать его каждый раз, когда мы на него смотрим.



挪威藝術家托里爾·伊麗莎白·拉爾森（Torill Elisabet Larsen）對波蘭的展覽很熟悉，並在那裡結識了日本藝術家杉田正明（Masaaki Sugita）。在丹麥，他的作品由 Heike Arndt DK 畫廊代理，該畫廊對他的描述如下：

「杉田正明以其迷人而美妙的圖像和完善而注重細節的雕刻方法，在同樣令人興奮的詩意中探索了一個夢幻而神秘的宇宙。」他的作品體現了想像、記憶、夢境與現實的碰撞。沉浸在杉田的雕刻中感覺就像拆開一個人的思想並打開其最隱密的房間。影像的豐富性和複雜性使得我們每次看到它時都能重新發現和重新詮釋它。



ノルウェーのアーティスト、トリル・エリザベト・ラーセンはポーランドの
展覧会に精通しており、そこで日本人アーティストの杉田正明と出会った。
デンマークでは、彼はギャラリー Heike Arndt DK に所属しており、同ギャラ
リーは彼について次のように書いています。

「杉田正明は、魅惑的で素晴らしいイメージと、よく練られた細部にこだわ
った彫刻の手法で、同様に刺激的な詩作で夢のような謎めいた世界を探求し
ています。」彼の作品は想像力、記憶、夢、現実の衝突を体現しています。
杉田の彫刻に浸ると、人の心を解体し、その最も隠された部屋を開くような
気分になります。画像の豊かさと複雑さにより、私たちは見るたびにそれを
再発見し、再解釈することができます



*Sugita Masaki with the Prize 'Mirca Ionescu-Quintus'
of the 'Ion Ionescu-Quintus' Art Museum of Prahova County*

Den norske kunstner Torill Elisabet Larsen er bekendt med polske udstillinger og mødte den japanske kunstner Masaaki Sugita der. I Danmark er han repræsenteret af galleriet Heike Arndt DK, som skriver om ham således: "Med sit fængslende, fabelagtige billedsprog og en veludviklet, detaljeorienteret tilgang til gravering udforsker Masaaki Sugita et drømmende, gådefuldt univers i sin lige så spændende poetik." Hans værker legemliggør sammenstødet mellem fantasi, erindringer, drømme og virkelighed. At fordybe sig i Sugitas graveringer føles som at skille en persons sind ad og åbne dets mest skjulte kamre. Billedets rigdom og kompleksitet giver os mulighed for at genfinde og genfortolke det, hver gang vi ser på det.

THE NEW AUSTRALIAN BOOKPLATE SOCIETY

collectors, bibliophiles, artists and others dedicated to promoting bookplates

Newsletter No. 76, March 2025

Editor

Dr Mark Ferson
m.ferson@unsw.edu.au

Designer

Dr Caren Florance
ampersandduck@gmail.com



Pen-and-ink design by
Sidney Hunt for Ranulph
Brocas Hunter (see p. 5)

CONTENTS

Alan P Rigby	1
The Australian Subscription Library	3
Bland Holt bookplate	3
Bookplates in the Donald Robinson Library, Sydney	4
Notes & Happenings	6
Editorial	6

ISSN 1833-766X

Alan P Rigby and his bookplate art

By Roger Rigby, Sydney

Commercial art, Alan Rigby

My father was a Sydney commercial artist for over fifty years, commencing in the early 1920s and, as was the case with experienced artists in those days, he was adept at a wide range of art techniques: pen and ink, scraper board, line and wash, gouache, water colour, airbrushing. As well as those techniques, he was competent and knowledgeable about many forms of graphic art processes, letterpress engraving and printing, lithography and related processes.

Of all those techniques, pen and ink and scraperboard were probably his specialities which owed something to his supreme ability as a pencil artist. And equally those techniques were greatly in demand due to the limitations of newspaper reproduction in the days well before photoengraving processes suitable for tonal art became widely available in the 1950s.

The fundamental issue here is that in those days a letterpress photoengraving was slow and awkward to process and even then, if used by a newspaper, the reproduction quality was extremely poor due to the limitations of the rotary letterpress technology of the times.

Line artwork in all its forms was widely practiced in the 1900s-1930s commercial art world, was relatively quick to create and at the etching stage, especially fast compared to halftone engravings.

There were compromises in the tonal effects that could be recorded by line engravings; however, the speed and reliability of producing line engravings compensated for that deficiency.

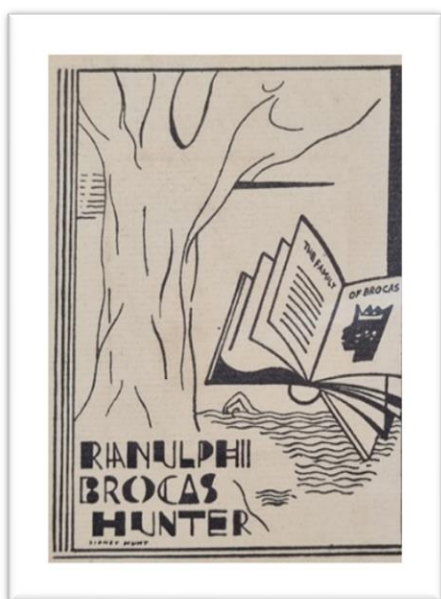


Pen-and-ink artwork by Alan P Rigby for a
bookplate for himself, 1931.

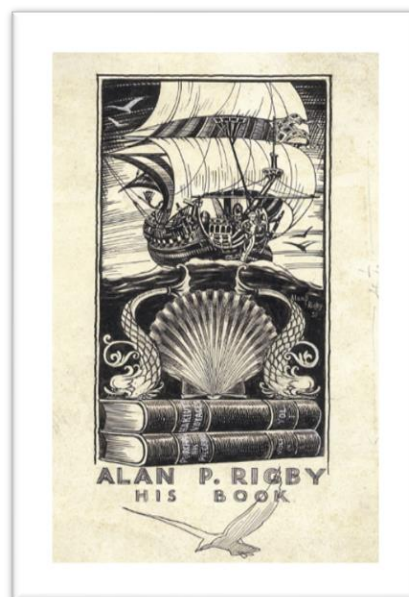
Commercial art, Enid Greenacre (Rigby)

Our mother was in a business partnership with my father for about 50 years, having met in an art studio in the early 1920s. Her particular skill was fashion art in all its forms, and she was especially adept at creating artwork working only from a clothing sample; she had the ability to interpret colour, detail and shape in a way that would make the item attractive in a press advertisement or a catalogue. Retail advertising is a tough school and if sales didn't follow questions were asked about all aspects including the adequacy of the

www.bookplatesociety.org.au/



*Pen-and-ink design by Sidney Hunt
for Ranulph Brocas Hunter*



*Pen-and-ink artwork by Allan P. Rigby
for a bookplate for him self, 1931*

Editorial First, I would like to welcome new members Michael Saunders (Vic.), Ross Taylor and Anita Wong (NSW). It has been no effort to put this issue of the Newsletter together! We are fortunate to feature an essay on Alan P Rigby, a Sydney bookplate



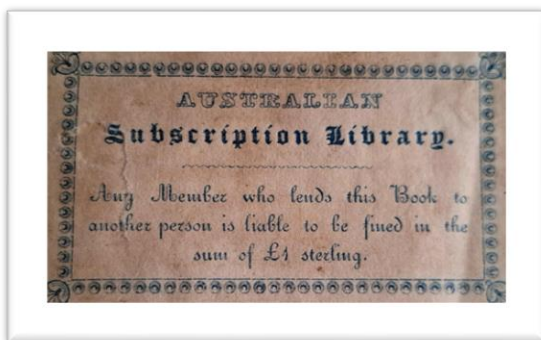
*Pencil drawing by Alan Rigby for
Enid (Greenacre), 1931*



*Pen-and-ink artwork by Allan
Rigby for Doris Allden, 1930's*

designer from the 1930s, by his son Roger Rigby. I must thank Alice Tonkinson, librarian at the State Library of New South Wales, for putting Roger in touch, and Roger for being so willing to submit this fascinating essay, together with examples of his father's original artwork. Moreover, three other articles were submitted without the

usual need for begging: Ross Edmonds, has acquired a very early typographic bookplate used by the Australian Subscription Library and written about it; Ronald Cardwell was lucky to find a rare bookplate in an item of Lawson desiderata—but can anyone tell us who is the artist HB? And finally, Stephen Szabo provides an insightful glimpse into some of the bookplates in the books of the Donald Robinson Library in Moore Theological College and has included designs which are not all armorial in style. We look forward to the second part of this article which will appear in a future Newsletter issue. Thank you to those who have renewed their subscriptions for 2025; I am sending out a reminder to those who have not yet renewed. As always, if you have a friend or relative whom you think may be interested in bookplates, please don't forget to let them know of the Society and guide them to our website at [https:// www.bookplatesociety.org.au](https://www.bookplatesociety.org.au)



Typographic book label for the Australlian Subscription Library



Reproduction of the Australlian Subscription Library's first bookplate, taken from FM Bladen, Public library of New South Wales

Contents: Alan P Rigby and his bookplate art By Roger Rigby, Sydney - The Australian Subscription Library by Ross Edmonds, Newcastle - An interesting bookplate: Bland Holt by Ronald Cardwell, Sydney - Bookplates in the Rare Books Collections of the Donald Robinson Library, Moore Theological College, Sydney: Part One by Stephen M Szabo, Sydney - Notes and happenings.

Correction: Your Editor wishes to point out, and apologise for, an error he introduced into the December 2024 number of the Newsletter (no. 75). Concerning the text on p. 6 and the upper caption on p. 7, kindly note that Jessica Le was responsible for arranging the printing of the William Kentridge bookplate marking the books of the Anne & Bill Gregory collection in the National Art School library but was not involved with the lettering of the bookplate

Editorial Zunächst möchte ich die neuen Mitglieder Michael Saunders (Vic.), Ross Taylor und Anita Wong (NSW) willkommen heißen. Diese Ausgabe des Newsletters war kein Kinderspiel! Wir haben das Glück, einen Essay über Alan P. Rigby, einen

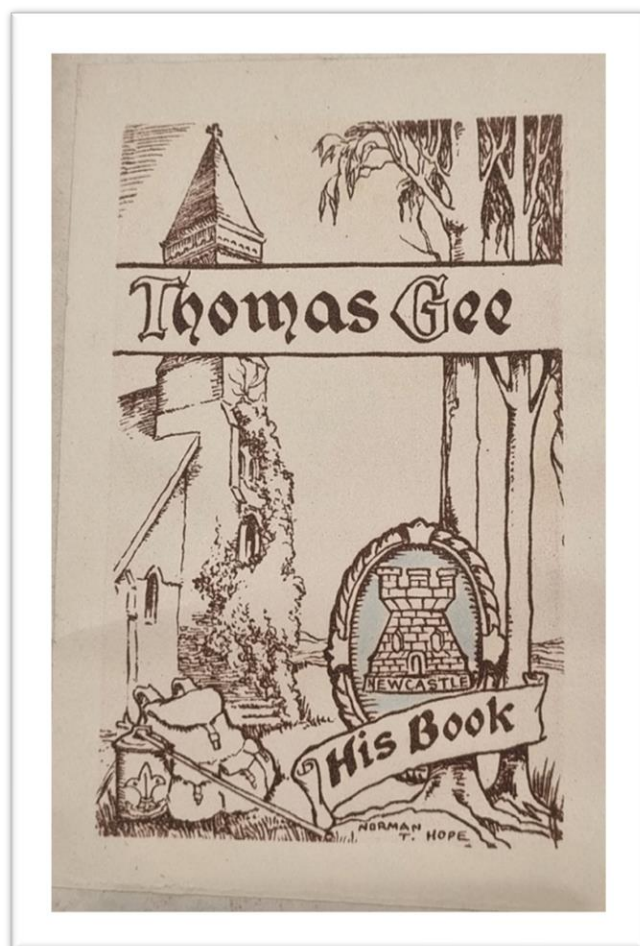
Exlibris-Designer aus Sydney aus den 1930er-Jahren, von seinem Sohn Roger Rigby veröffentlichen zu können. Ich muss Alice Tonkinson, Bibliothekarin der State Library of New South Wales, danken, die den Kontakt zu Roger vermittelt hat, und Roger dafür, dass er so bereitwillig diesen faszinierenden Essay zusammen mit Beispielen der Originalkunstwerke seines Vaters einreichte. Darüber hinaus wurden drei weitere Artikel eingereicht, ohne dass man wie üblich darum betteln musste: Ross Edmonds hat ein sehr frühes typografisches Exlibris erworben, das von der Australian Subscription Library verwendet wurde, und darüber geschrieben; Ronald Cardwell hatte das Glück, in einem von Lawsons Desiderata stammenden Objekt ein seltenes Exlibris zu finden – aber kann uns jemand sagen, wer der Künstler HB i st? Und



Henry Lords Langdale MR

schließlich gewährt Stephen Szabo einen aufschlussreichen Einblick in einige der Exlibris in den Büchern der Donald Robinson Library des Moore Theological College und zeigt Designs, die nicht alle im Wappenstil gehalten sind. Wir freuen uns auf den zweiten Teil dieses Artikels, der in einer zukünftigen Newsletter-Ausgabe erscheinen wird. Vielen Dank an alle, die ihr Abonnement für 2025 verlängert haben; ich möchte alle, die es noch nicht verlängert haben, daran erinnern. Wie immer gilt: Wenn Sie Freunde oder Verwandte kennen, die sich möglicherweise für Exlibris interessieren, informieren Sie sie bitte über die Gesellschaft und verweisen Sie sie auf unsere Website unter <https://www.bookplatesociety.org.au>

Inhalt: Alan P. Rigby und seine Exlibriskunst von Roger Rigby, Sydney – The Australian Subscription Library von Ross Edmonds, Newcastle – Ein interessantes Exlibris: Bland Holt von Ronald Cardwell, Sydney – Exlibris in den Sammlungen seltener Bücher der Donald Robinson Library, Moore Theological College, Sydney: Teil 1 von Stephen M. Szabo, Sydney – Notizen und Ereignisse.



*Pen-and-ink design by Normal B. Hope
For Thomas Gee*

Korrektur: Ihr Herausgeber möchte Sie auf einen Fehler hinweisen, den er in der Dezemberausgabe 2024 des Newsletters (Nr. 75) gemacht hat, und bittet um Entschuldigung. Bezüglich des Textes auf S. 6 und der oberen Bildunterschrift auf S. 7 weisen wir darauf hin, dass Jessica Le für den Druck des William-Kentridge-Exlibris verantwortlich war, das die Bücher der Anne & Bill Gregory-Sammlung in der Bibliothek der National Art School kennzeichnet, jedoch nicht an der Beschriftung des Exlibris beteiligt war

Éditorial Tout d'abord, je souhaite la bienvenue aux nouveaux membres : Michael Saunders (Victoria), Ross Taylor et Anita Wong (Nouvelle-Galles du Sud). Rédiger ce numéro de la newsletter n'a demandé aucun effort ! Nous avons la chance de présenter un essai sur Alan P. Rigby, un créateur d'ex-libris de Sydney des années 1930, écrit par son fils Roger Rigby. Je tiens à remercier Alice Tonkinson, bibliothécaire à la Bibliothèque d'État de Nouvelle-Galles du Sud, pour avoir mis Roger en contact, et Roger pour avoir si volontiers soumis cet essai fascinant, accompagné d'exemples d'œuvres originales de son père. Par ailleurs, trois autres articles ont été soumis sans la sollicitation habituelle : Ross Edmonds a acquis un ex-libris typographique très ancien utilisé par l'Australian Subscription Library et a écrit à son sujet ; Ronald Cardwell a eu la chance de trouver un ex-libris rare dans un desiderata de Lawson – mais peut-on nous dire qui est l'artiste, HB ? Enfin, Stephen Szabo nous offre un aperçu éclairant de certains ex-libris de la bibliothèque Donald Robinson du Moore Theological College, et a inclus des modèles qui ne sont pas tous de style armorial. Nous attendons avec impatience la deuxième partie de cet article, qui paraîtra dans un prochain numéro de la Newsletter. Merci à ceux qui ont renouvelé leur abonnement pour 2025 ; j'envoie un rappel à ceux qui ne l'ont pas encore fait. Comme toujours, si vous pensez qu'un ami ou un proche pourrait être intéressé par les ex-libris, n'oubliez pas de lui parler de la Société et de le guider vers notre site web : <https://www.bookplatesociety.org.au>

Sommaire : Alan P. Rigby et ses ex-libris par Roger Rigby, Sydney - The Australian Subscription Library par Ross Edmonds, Newcastle - Un ex-libris intéressant : Bland Holt par Ronald Cardwell, Sydney - Ex-libris des collections de livres rares de la bibliothèque Donald Robinson, Moore Theological College, Sydney : Première partie par Stephen M. Szabo, Sydney - Notes et événements.

Correction : Votre rédacteur en chef souhaite signaler une erreur dans le numéro de décembre 2024 de la Newsletter (n° 75) et vous prie de l'excuser. Concernant le texte de la page 6 et la légende de la page 7, veuillez noter que Jessica Le était responsable de l'impression de l'ex-libris de William Kentridge, qui marquait les livres de la collection Anne et Bill Gregory de la bibliothèque de la National Art School, mais n'a pas participé à son lettrage.





Mariana Myroshnychenko



Ukraine for ever



Worldwide! – also Gaza



Fecit Stanislav Hlinovsky, CZ, 1972

FISAE Newsletter

© Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn, ☎ +45 2178 8992 ▪ E-mail: klaus@roedel.dk

